

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Систематизирующий курс фонетики второго иностранного языка
(немецкого)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.02 - Лингвистика

Направленность образовательной программы
Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.02.02 Систематизирующий курс фонетики второго иностранного языка (немецкого) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Применяет знания основ делового общения на практике в рамках осуществления устной и письменной коммуникации на языке РФ и изучаемых иностранных языках	УК-4.1: Знает формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; Умеет выразить свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках.	Контрольная работа Практическое задание Тест	Зачёт: Контрольные вопросы
ПК-6: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов	ПК-6.3: Создает и оформляет тексты различных типов	ПК-6.3: Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов; Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами; Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов	Практическое задание	Зачёт: Контрольные вопросы Практическое задание

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	2
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	60
- КСР	1
самостоятельная работа	11
Промежуточная аттестация	0 Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Тема 1. Введение.	12		10	10	2
Тема 2. Артикуляционная специфика немецкого произношения.	36		30	30	6
Тема 3. Суперсегментная специфика немецкого произношения	23		20	20	3
Аттестация	0				
КСР	1				1
Итого	72	0	60	61	11

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Строение речевого аппарата. Особенности немецких гласных. Особенности немецких согласных.

Тема 2. Артикуляция звуков.

Тема 3. Особенности интонации. Построение интонационных моделей. Акцентные группы. Тональные группы.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 60 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса.

В этом случае подготовка к зачету будет являться концентрированной систематизацией всех и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, раскрытия проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к дополнительной литературе, а также к материалам Интернета.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для написания дипломного проекта.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина

тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь выполнить требуемые практические задания по анализу текста на иностранном языке.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 3) выполнить домашнюю работу - упражнения, обеспечивающие закрепление и углубление знаний, полученных на занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Систематизирующий курс фонетики второго иностранного языка (немецкого)» является зачет в 5 семестре.

Бесспорным фактором успешного освоения очередной дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины.

5

полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень заданий к зачету по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Кроме того, наличие перечня практических заданий к зачету в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Variante 1.

1. Formulieren Sie höfliche Bitten mit den Wörtern *kommen, setzen sich, fragen, ein Glas Rotwein, die Speisekarte*. Markieren Sie die Intonation mit ↑ oder ↓.
2. Trennen Sie die Wörter und schreiben einen Dialog.

Entschuldigung sie bitten was ist hier noch frei abgeben sie sind neu hier ja ich arbeite nur dreie Tage hier und sie ich arbeite schon fünf Jahre hier ich bin Mechaniker und sie ich bin Programmier

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Прочитайте диалог по ролям. Составьте аналогичный диалог и прочитайте его по ролям.

- Wer ist das?
- Das sind Rudi und Andreas. Rudi ist unser Nachbar. Andreas ist unser Bruder. Sie sind Kameraden.
- Was sind sie?
- Rudi ist Fahrer. Andreas ist Dreher.
- Diese Berufe sind wichtig.
- Sie sind mit ihren Berufen zufrieden.
- Was machen die Kameraden am Abend?
- Sie baden und rudern. Sie rudern gut.
- Turnen sie?
- Gewiss. Sie turnen im Garten und im Park.
- Waren die Kameraden in Dresden?
- Sie waren in Dresden und Magdeburg.
- Wann waren sie in Dresden?
- Im Februar.
- Besuchen sie den Zwinger?
- Aber ja.

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-6:

Прочитайте вслух текст с соблюдением фонетических норм немецкого языка.

Das sind Heinrich und Herta Weiß. Sie wohnen in Weimar. Sie sind nicht mehr jung. Herr Weiß ist 73. Herta ist 71. Aber beide sind noch gesund und munter. Jeden Tag arbeiten sie im Garten. Ihr Garten ist groß. Heinrich hat in einem Betrieb und Herta in einer Fabrik gearbeitet. Beide waren Arbeiter.

Im Mai hat Herta Weiß Geburtstag. Am Freitag kommt ihr Sohn nach Weimar. Er heißt Horst. Horst zeichnet meisterhaft. Er bringt der Mutter eine Zeichnung. Die ist wunderbar. Die Mutter dankt dem Sohn. Horst wohnt in Rostock. Da ist weit von Weimar. Er hat dort eine Wohnung. In der Wohnung sind drei Zimmer. Die Zimmer sind groß und sonnig.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. Постепенное замирение долгого гласного в открытом или условно закрытом слоге называется ...

1. Сильный отступ;

2. Слабый отступ;

3. Твердый приступ.

2. Оглушение звонкого гласного под влиянием последующего глухого согласного называется ...

1. Прогрессивная ассимиляция;

2. Регрессивная ассимиляция;

3. Геминация.

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несуществ	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов

			не в полном объеме	в полном объеме, но некоторые с недочетами	некоторые с недочетами	енными недочетам и, выполнены все задания в полном объеме	
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

1. Опишите строение речевого аппарата человека.
2. Дайте определение терминам: артикуляция, ассимиляция, геминация, редукция, закон конечного согласного, палатализация, аспирация.
3. Дайте определение понятиям: твердый приступ, сильный/ слабый отступ.

4. Что такое открытые/ закрытые/ условно закрытые слоги?
 5. Назовите особенности произнесения немецких гласных.
 6. Назовите особенности произнесения немецких согласных.
 7. На какие группы подразделяется система немецких согласных?
 8. Какие виды гласных звуков выделяются в немецком языке?
 9. Что такое дифтонг? В чем его особенности?
1. Какие виды мелодии существуют в немецком языке? В каких типах
 2. предложений они присутствуют?
1. Что такое акцентная группа?
 2. Что такое синтагма?
 3. Что такое суперсегментные фонетические средства? Какую функцию они выполняют?
 4. Что такое словесное ударение? Каким оно бывает?
 5. Раскройте содержание понятий фразовое ударение, главное ударение фразы, вспомогательное ударение, темпоритмическое оформление речи, интонационная модель.
 6. Назовите компоненты интонационной структуры немецкой фразы. Приведите примеры.
 7. Как обозначается орфографически долгота и краткость гласных?
1. В каких позициях гласные характеризуются как долгие и
 2. полудолгие?
1. Какая часть сложного слова является ударной?
 2. Чем отличается гласный [ε:] от других долгих гласных? Какой долгий гласный имеет такую же особенность?
 3. Какие гласные стоят обычно перед sch? Есть ли исключения?
 4. Какие приставки всегда ударны?
 5. Какие приставки всегда безударны?
 6. Какие приставки могут быть как ударными, так и безударными?

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-6

1. Составьте и произнесите с соблюдением фонетических норм немецкого языка мини-текст «Ich möchte mich vorstellen».
2. Составьте и произнесите с соблюдением фонетических норм немецкого языка мини-текст «Meine Hobbys».
3. Составьте и произнесите с соблюдением фонетических норм немецкого языка мини-текст «Meine Familie».

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Ответы содержательно соответствуют поставленным вопросам, логичны, аргументированы и структурированы, оформлены в соответствии с рекомендуемым шаблоном. Студент свободно оперирует терминологией, корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя.
не зачтено	Ответы содержательно не соответствуют поставленным вопросам или заданиям. Приведенная в них информация представлена с грубыми ошибками. Студент не владеет необходимыми навыками и умениями, не отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя или допускает существенные неточности или ошибки.

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-6

Прочитайте текст вслух, соблюдая фонетические нормы:

Reisen Die meisten Deutschen mögen reisen. Ich bin keine Ausnahme. Ich reise viel und gern. Am liebsten reise ich mit dem Flugzeug, denn das ist schnell und komfortabel. Die beliebtesten Erholungsorte von mir sind Spanien, Ägypten und Indonesien. Ich mag fremde Traditionen kennen lernen und Sehenswürdigkeiten besichtigen. Strandurlaub ist nichts für mich, denn ich mag aktive Erholung.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Количество ошибок: 0-3
не зачтено	Количество ошибок: более 3

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Гузь М.Н. Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по-немецки : учебное пособие / Гузь М.Н. - Москва : Каро, 2020. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0535-1., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774660&idb=0>.
2. Чеснокова Е. В. Практическая фонетика современного немецкого языка : учебное пособие / Чеснокова Е. В. - Липецк : Липецкий ГПУ, 2020. - 82 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции Липецкий ГПУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-907335-02-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=753550&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Точилина Ю. Н. Практическая фонетика немецкого языка / Точилина Ю. Н., Годжаева Н. С., Лымарева М. С. - Кемерово : КемГУ, 2013. - 128 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8353-1232-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=694555&idb=0>.
2. Чеснокова Е. В. Практическая фонетика современного немецкого языка : учебное пособие / Чеснокова Е. В. - Липецк : Липецкий ГПУ, 2020. - 82 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции Липецкий ГПУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-907335-02-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=753550&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Adobe Reader//Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word//Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.
3. www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/ Сайт издательства «Hueber». Дополнительные методические материалы по темам.
4. www.goethe.de/ Сайт института имени Гёте.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки/специальности 45.03.02 - Лингвистика.

Автор(ы): Малышева Татьяна Сергеевна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.